



Ministero dello Sviluppo Economico



**ITALIAVIETNAM**  
Italian Business Mission to Vietnam  
4 -7 November 2008

## PROGRAMMA

### Martedì 4 Novembre, HANOI

In giornata	Arrivo della delegazione imprenditoriale ad Hanoi Trasferimento all'Intercontinental Hotel Registrazione dei delegati Italiani
18.15	Incontro della delegazione nella Hall dell'hotel
18.30	Trasferimento dall'Hotel al Teatro dell'Opera
19.00-20.00	Concerto "Anno Pucciniano" Discorso di benvenuto di <b>Andrea Perugini</b> , Ambasciatore Italiano in Vietnam alla presenza del Ministro Claudio Scajola (Teatro dell'Opera di Hanoi)
20.00	Evento di Benvenuto "Accademia del Profumo" Profumi, essenze ed emozioni in un percorso olfattivo alla scoperta del successo del Profumo Italiano (Teatro dell'Opera di Hanoi)
20.25-21.45	<b>Andrea Perugini</b> , Ambasciatore Italiano in Vietnam introduce Il discorso del Ministro <b>Claudio Scajola</b> Briefing alla delegazione imprenditoriale di <b>Paolo Zegna</b> Vice Presidente di Confindustria per gli Affari Internazionali (Residenza dell'Ambasciatore Italiano in Vietnam – in prossimità del Teatro dell'Opera)
22.00	Trasferimento dalla Residenza dell'Ambasciatore all'Intercontinental Hotel

## Mercoledì 5 Novembre, HANOI

- 08.00-08.30 Registrazione dei partecipanti Vietnamiti  
(*Intercontinental Hotel*)
- 09.00-11.00 Business Forum Italia-Vietnam  
*Durante il Forum sarà proiettato un video  
(Intercontinental Hotel-Grand Ballroom)*

09.00-10.05	Moderatore Ambasciatore <b>Umberto Vattani</b> , Presidente dell'ICE
09.00-10.06	<b>perche il Vietnam 11</b>
	Discorso di benvenuto
	- <b>Claudio Scajola</b> , Ministro dello Sviluppo Economico
	- Membro del Governo del Vietnam
	Interventi di
	- <b>Paolo Zegna</b> , Vice Presidente per gli Affari Internazionali di Confindustria
	- <b>Vu Tien Loc</b> , Presidente VCCI
	- <b>Corrado Faissola</b> , Presidente ABI 2
	- Rappresentante delle Banche Vietnamite
10.05-10.10	Firma delle Dichiarazioni di Intenti
10.10-10.15	Video sul "Made in Italy"
10.15-10.40	Casi di successo <b>Roberto Colaninno</b> , Presidente PIAGGIO <b>Giuseppe Castelli</b> , Presidenet PERFETTI VAN MELLE

- 11.00-11.30 *Pausa caffè*
- 11.30-13.00 Seminari Settoriali in parallelo  
(*Intercontinental Hotel - Westlake 1&2, Westlake 2&3, Ballroom 1-2-3*)

### Ballroom 1

<b>COME INVESTIRE IN VIETNAM</b>	
	<b>Moderatore: Marinella Loddo</b> , Area Collaborazione Industriale ICE
11.30-11.45	<b>Phan Hun Thang</b> , Direttore Agenzia Investimenti esteri
11.45-12.00	<b>Progetto di sviluppo e offerta capitale per investimento,</b> <b>Tran Van Ta</b> , Direttore Generale Scic – State capital Investment Corporation
12.00-12.15	<b>Come assistere le imprese italiane che investono in Vietnam</b> <b>Massimo D'Aiuto</b> , Direttore Generale di SIMEST 7
12.15-12.30	<b>Avviare un'attività italiana in Vietnam,</b> 1 <b>Patrizia Conte</b> , Responsabile CBBM International market UNICREDIT
12.30-12.45	<b>Produrre in Vietnam: la prospettiva dell'investitore</b> <b>Domenico Ambrosino</b> , Chief financial officer METECNO
12.45-13.00	<b>Gruppo SACE: Un partner per investire in Vietnam – presentazione in inglese</b> 12

D&R

Alessandro Castellano, CEO Sace [6](#)

## Ballroom 2

### SVILUPPO DELLE INFRASTRUTTURE: OPPORTUNITA' D'AFFARI E DI INVESTIMENTI

**Moderatore:** Ambasciatore **Umberto Vattani**, Presidente ICE

11.30-11.45 Direttore Generale del Ministero delle Infrastrutture

11.45-12.00 **Possibilita' di cooperazione e cofinanziamento**  
**Cesare Trevisani**, Vice Presidente di Confindustria per infrastrutture, logistica e mobilita'

12.00-12.15 Rappresentante del Ministero dei Trasporti – Istituto per la strategia e lo sviluppo del Trasporto

12.15-12.30 **L'espansione di Hai Phong: opportunita' commerciali e di investimento nelle Infrastrutture e nell'edilizia**  
**Nguyen Anh Duyen**, Direttore Generale Comitato Popolare Hai Phong

12.30-12.45 **Vietnam – Crescita di lungo periodo ed opportunita'**  
**Simon Dodd**, Responsabile Hong Kong Branch e Regional Head Project [13](#)  
& Industry Specialized Lending IntesaSanPaolo

D&R

## Westlake 1/2

### BENI DI CONSUMO

**Moderatore:** **Ambrogio Brenna**, Assessore Attivita' produttive Regione Toscana

11.30-11.45 **Opportunita' e cooperazione in 3 settori produttivi**  
**Antonella Mansi**, Presidente di Confindustria Toscana

11.45-12.00 **Adesione del Vietnam al WTO e sviluppo del mercato interno. Nuovi scenari commerciali.**  
**Dinh Thi My Loan**, Vice Presidente Retailer Association Vietnam

12.00-12.15 **Industria cosmetica italiana.**  
**Fabio Franchina**, Presidente di Unipro

12.15-12.30 **Le Quoc An**,  
Vice Presidente Associazione Tessile del Vietnam

12.30-12.45 **Sviluppi recenti e nuove opportunita' di business nell'industria tessile in Vietnam.**  
**Ngyen Thi Tong**, Associazione Cuoio e calzature del Vietnam

12.45-13.00 **Sviluppi recenti e nuove opportunita' di business nel settore del legno**  
**Tran Duc Sinh**, Associazione Timber and forest product del Vietnam

D&R

## Ballroom 3

### MECCANICA

**Moderatore:** **Marco Cimini**, Direttore del Dipartimento Promozione dell'Internazionalizzazione dell'ICE

11.30-11.45 **Sviluppi recenti e nuove opportunita' di business nell'industria meccanica**  
**Ngyen Van Thu**, Associazione vietnamita dell'industria meccanica

11.45-12.0 **Bonfiglioli: la sfida del Vietnam**  
**Sonia Bonfiglioli**, CEO Bonfiglioli Group

12.00-12.15 **Overview sull'industria dei materiali edili del ruolo del VABM**  
**Tran Van Huynh**, Presidente Associazione vietnamita dei materiali edili

12.15-12.30 **Il supporto di BNL/BNP Paribas Group alle compagnie Italiane che investono nel settore della meccanica**  
**Maurizio Accinni**, Responsabile Sviluppo Internazionalizzazione BNL-BNP Paribas

D&R

12.30-14.00 Buffet  
(*Intercontinental hotel – Milan Restaurant e Cafe' du Lac*)

14.30-18.00 Incontri bilaterali tra imprese italiane e vietnamite  
(*Intercontinental hotel - Grand Ballroom + Prefunction 1*)

19.30 Cocktail di benvenuto  
(*Sheraton Hotel – Song Hang Foyer*)

20.00 Discorso alla delegazione di **Alberto Ribolla**,  
Presidente del Club dei 15, Confindustria  
Cena  
(*Sheraton Hotel- Song Hong Ballroom*)

*Check out della delegazione italiana*

## Giovedì 6 Novembre, HO CHI MINH CITY

06.00 Trasferimento dall'Hotel all'aeroporto

08.00-10.10 Volo charter da Hanoi a Ho Chi Minh City  
(all'Aeroporto Noi Bai – dall'Aeroporto Tan Son Nhat)

*All'arrivo la delegazione sarà divisa in gruppi differenti a seconda dei settori di attività.*

*Parte della delegazione sarà condotta alle visite industriali*

*Parte della delegazione sarà trasferita agli Hotel Park Hyatt Saigon e Caravelle*

### I° GRUPPO

13.00-16.30

Visite ai siti industriali per le aziende dei seguenti settori:

- Meccanica - Stabilimenti Bonfiglioli
- Arredamento - Stabilimenti Segis
- Pelle/Conceria – Stabilimenti Mastrotto
- Tessile - Stabilimenti Agtex

*(Management & facilities delle  
compagnie all'interno dei Parchi Industriali)*

16.30-17.30

Trasferimento in Hotel

### II° GRUPPO

(Hotel Park Hyatt Saigon)

13.00-14.00 Pranzo

15.00-17.00 Incontri con rappresentanti dei Parchi Industriali, Municipalità e Agenzie per la Promozione degli Investimenti

15.00-17.0 Investment Seminar

*Moderator: Mr. Nguyen The Hung, Dep. Director SIFC [5](#)*

15.00 Ba Ria Vung Tau Province Mr. Vo Trinh Trieu, Dep. Director ITPC [3](#)

15.20 Can Tho City Mr. Le Thanh An, Head of International Rel. IPC [9](#)

15.40 Da Nang City Mr. Lam Quang Minh, Director IPC [10](#)

16.00 Dong Nai Province Mrs. Bo Ngoc Thu Dir, Director DPI [4](#)

16.20 Ho Chi Minh City Mr. Nguyen Anh Ngoc, Dep. Director ITPC [8](#)

16.40 Q&A session

19.30-21.00 Cena ufficiale offerta da Intesa-San Paolo  
*Saluto di benvenuto di Giuseppe Cuccurese, Intesa Sanpaolo  
Diascorso dell'Ambasciatore Andrea Perugini  
(Palazzo della Riunificazione)*

## Venerdì 7 Novembre, HO CHI MINH CITY

08.30-09.00	Registrazione dei partecipanti Vietnamiti
09.00-09.30	Cerimonia di apertura delle Autorità agli incontri bilaterali ( <i>Ballroom- Park Hyatt Saigon</i> ) Discorsi di benvenuto di: <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Andrea Perugini</b>, Ambasciatore d'Italia in Vietnam</li><li>- <b>Umberto Vattani</b>, Presidente ICE</li><li>- Rappresentante dei Comitati del Popolo di Ho Chi Minh City</li></ul>
09.40-13.30	Incontri bilaterali tra compagnie italiane e vietnamite ( <i>Ballroom- Park Hyatt Saigon</i> )
12.00-15.00	Pranzo <i>Square One restaurant (dalle 12pm alle 1 pm)</i> <i>Salon III, IV e Boardroom II plus foyer (dalle 12pm alle 2.30pm)</i>
Pomeriggio	Trasferimento dall'Hotel Intercontinental e Caravelle all'aeroporto e partenza da Ho Chi Minh City

*In collaborazione con:*

